

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون

الجلسة العامة ٨٩

الجمعة، ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، الساعة ١١/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد طومسون (فيجي)

نظرا لغياب الرئيس، تولى الرئاسة السيد مناتساكانيان (أرمينيا).
تطلبت البت فيها خلال الجزء الثاني من الدورة الحادية والسبعين
المستأنفة للجمعية العامة.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/١٠.

تقارير اللجنة الخامسة

في سياق الجزء الثاني من الدورة المستأنفة، التي انعقدت
بين ١ أيار/مايو و ٢٩ حزيران/يونيه، عقدت اللجنة الخامسة
١١ جلسة عامة وعدة جولات من المشاورات غير الرسمية
والرسمية، والتي استمر بعضها حتى وقت متأخر من الليل وحتى
ساعات الصباح الأول وفي عطلات نهاية الأسبوع. ووفقا للقرار
٢٣٣/٤٩ ألف، المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤،
كُرس الجزء الثاني من الدورة المستأنفة للجنة الخامسة أساسا
للنظر في تمويل بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومساءل
حفظ السلام المتصلة بذلك. ونظرت اللجنة في تمويل ١٤ بعثة
لحفظ السلام، فضلا عن بنود أخرى مرتبطة بحفظ السلام
وبالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): تنظر الجمعية العامة
الآن في تقارير اللجنة الخامسة عن بنود جدول الأعمال ١٣٢
و ١٤٩ إلى ١٥٤ و ١٥٦ إلى ١٥٩ وعن البندين الفرعيين (أ)
و (ب) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال وعن البنود ١٦٢
إلى ١٦٤ والبند ١٣٣.

وأطلب إلى مقررة اللجنة الخامسة، السيدة ديانا لي
(سنغافورة)، عرض تقارير اللجنة الخامسة على الجمعية في بيان
واحد.

وكانت الجمعية العامة قد نظرت بالفعل في جلساتها العامة
الحادية والثمانين والرابعة والثمانين والسابعة والثمانين، المعقودة

السيدة لي (سنغافورة)، مقررة اللجنة الخامسة (تكلمت
بالإنكليزية): يشرفني أن أعرض على الجمعية العامة تقارير
اللجنة الخامسة التي تتضمن توصيات بشأن المسائل التي

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم
التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد
المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org)
وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونيا في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة مبنية

الرجاء إعادة التدوير



1719256 (A)



(ب) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان"، اعتمدت اللجنة جميع مشاريع القرارات دون تصويت.

وتُقدم تقارير اللجنة الخامسة في إطار بنود جدول الأعمال التالية: البند ١٥٠، "قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/945؛ والبند ١٥١، "تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/946؛ والبند ١٥٢، "تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/715/Add.1؛ والبند ١٥٣، "تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/947؛ والبند ١٥٤، "تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/948؛ والبند ١٥٦، "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/949؛ والبند ١٥٧، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/950؛ والبند ١٥٨، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/951؛ والبند ١٥٩، "تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/952؛ والبند الفرعي (أ) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال، "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/953؛ والبند ١٦١، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/955؛ والبند ١٦٢، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/956؛

في ١١ أيار/مايو و ١ حزيران/يونيه و ١٥ حزيران/يونيه على الترتيب، في تقارير اللجنة عن البند ١١٥ من جدول الأعمال المعنون، "تعيينات ملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/590/Add.3، والبند ١٣٤ من جدول الأعمال، المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/716.

وأود الآن عرض التقارير الإضافية للجنة الخامسة التي تتضمن توصيات بشأن المسائل التي تتطلب أن تبت فيها الجمعية العامة.

في ما يتعلق بالبند ١٣٢ من جدول الأعمال، المعنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات"، توصي اللجنة في الفقرة ٦ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/71/702/Add.1 بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع قرار اعتمده اللجنة دون تصويت.

وفي ما يتعلق بالبند ١٤٩ من جدول الأعمال، المعنون "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام"، توصي اللجنة الجمعية العامة في الفقرة ١٤ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/71/708/Add.1 باعتماد مشاريع القرارات الخمسة التالية: مشروع القرار الأول، المعنون "تمويل مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي، أوغندا"؛ ومشروع القرار الثاني، المعنون "تمويل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا"؛ ومشروع القرار الثالث، المعنون "حساب دعم عمليات حفظ السلام"؛ ومشروع القرار الرابع، المعنون "الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لمعدلات ومعايير سداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات إلى الدول الأعضاء"؛ ومشروع القرار الخامس، المعنون "التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين"، والتي اعتمدها اللجنة دون تصويت.

وفي ما يتعلق بمشاريع القرارات بشأن تمويل عمليات حفظ السلام، أود أن أبلغ الجمعية العامة بأنه، باستثناء البند الفرعي

أن أتوجه بالشكر إلى رئيسة اللجنة الخامسة، السفيرة إندا يوندا كنج، ممثلة سانت فنسنت وجزر غرينادين، على قيادتها التي اتسمت بالهدوء والنزاهة والاتساق. وأقدر فرصة العمل معها.

كما أشعر بالامتنان العميق للسيدة شارون فان بويرلي وفريقها في أمانة اللجنة الخامسة. لقد بذلا كل ما بوسعهما للوصول بنا إلى حيث نحن الآن، ووفرا إشرافاً حقيقياً للجنة ومكتبها. إنهما يمثلان الأساس الذي نقف عليه.

وفيما يتعلق بزملائي أعضاء المكتب، فقد قضينا العديد من الساعات التي أعتقد أنها تسمى في اللغة الدبلوماسية بمناقشات صريحة وقوية. إنني أقدر الصداقات التي بنيناها، وأتطلع الآن إلى إجراء هذه المناقشات عند أخذ الكلمة.

أود أن أعنتم هذه الفرصة لأنوه بموظفي المؤتمرات والمترجمين الفوريين ومهندسي الصوت الذين يقدمون الخدمات للجنة الخامسة وأن أشكرهم، وكذلك الجنود المجهولين من موظفي الأمانة العامة - الذين يعالجون أوراقنا ويقضون ساعات طويلة جداً في الإجابة على أسئلتنا، ويعملون حتى ساعات متأخرة من الليل والساعات الأولى من الصباح للإجابة على تلك الأسئلة، ويعدون جداول البيانات في برنامج إكسل، ويصدرون الوثائق، ويوفرون المعلومات ويقومون بطائفة من الأعمال الأخرى التي تمكننا من أداء وظيفتنا. وقد يشعرون أحياناً وهم يؤدون عملهم في كايينة في مكان ما بأنهم لا يُشكرون عليه، ولكن عملهم يمكننا من أداء العمل في الميدان. وأنا أشكرهم.

وأخيراً، أتقدم بالشكر إلى زملائي وأصدقائي في اللجنة الخامسة. وهناك بعض النكات عن اللجنة - من قبيل البقاء للأقوى، وتوافق الآراء بالتناقض الطبيعي، وقول موظف أمن الأمم المتحدة عندما يصادف المرء حوالي الساعة الثانية صباحاً: "أفترض أنكم تعملون مع اللجنة الخامسة." ولكننا هنا لأننا ندافع عن بلداننا أو المجموعات التي تنتمي إليها بلداننا. ونحن هنا لأننا نهتم بالأمر.

والبند ١٦٤، "تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/957؛ والبند ١٦٣ "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)"، على النحو الوارد في الوثيقة A/71/958.

وفي ما يتعلق بالبند الفرعي (ب) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال، المعنون "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان"، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/71/954. وقد نظرت اللجنة في مشروع القرار، بصيغته المعدلة شفويًا، وقررت الإبقاء على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ الحالية من المنطوق بتصويت واحد مسجل. وفي الفقرة ١٢ من ذلك التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار، بصيغته المعدلة شفويًا، في مجموعته، والذي اعتمده اللجنة أيضا بتصويت مسجل.

وفي إطار البند ١٣٣ من جدول الأعمال، المعنون "استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة"، توصي اللجنة في الفقرة ٥ من تقريرها، الوارد في الوثيقة A/71/717/Add.2، بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع المقرر المتعلق بالمسائل المرجأة للنظر فيها مستقبلاً.

واعتمدت اللجنة مشروع المقرر بدون تصويت.

وهذه هي المرة الأخيرة التي أخذ فيها الكلمة بصفتي مقرراً. ولذلك، أطلب إلى الجمعية السماح لي بإدلاء بعض الملاحظات الشخصية. لقد كانت دورة صعبة بالنسبة للجنة الخامسة، وأثني على أولئك الذين كافحوا بجهد. وأشكر الذين قادوا المجموعات بامتياز ولم يتركوا أحداً يتخلف عن الركب، حتى عندما كانت الطرق في أحلك أوقاتها، فضلاً عن الذين لم ينسوا أصدقاءهم. وأشكر صديقتي التي أنيط بها مهمة شاقة جداً ولكنها اضطلعت بها بنزاهة وأظهرت دائماً احتراماً لمن هم حولها. وأود

وقبل أن نبدأ البت في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سوف نشرع في البت فيها بنفس الأسلوب الذي أتبع في اللجنة، ما لم تُبلغ الأمانة العامة بخلاف ذلك مسبقاً. وهذا يعني أنه حيثما أُجري تصويت مسجل، فإننا سنفعل الشيء نفسه. وآمل أيضاً أن نتمكن من الشروع في أن نعتمد بدون تصويت التوصيات التي اعتمدت بدون تصويت في اللجنة الخامسة.

البند ١٣٢ من جدول الأعمال (تابع)

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/702/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار في الوقت الحاضر في الوثيقة A/C.5/71/L.30. نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

أعتمد مشروع القرار (القرار ٢٧٢/٧١ باء).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٣٢ من جدول الأعمال.

البند ١٤٩ من جدول الأعمال (تابع)

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/708/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية خمسة مشاريع قرارات أوصت بها اللجنة الخامسة في الفقرة

وآمل أن يحتفظ أصدقاؤنا الذين سيغادروننا بعد هذه الدورة بهذه الذكريات. أما بالنسبة لمن سيبقون، فإنني أتطلع إلى العودة إلى العمل مجد في هذا الخريف.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أشكر مقرر اللجنة الخامسة.

وقبل أن نمضي قدماً، أود أن أؤكد للوفود، نظراً لأن اللجنة الخامسة قد اختتمت أعمالها بالأمس تحديداً، أن التقارير ذات الصلة المعروضة على الجمعية اليوم متاحة باللغة الإنكليزية فقط. وأفهم أنه سيجري إصداره بجميع اللغات في أقرب وقت ممكن. وأشكر الأعضاء على تفهمهم.

وما لم يكن هناك اقتراح مقدم بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم. تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): لذلك، ستقتصر البيانات على تعليل التصويت. لقد تم توضيح مواقف الوفود فيما يتعلق بتوصيات اللجنة الخامسة تماماً في إطار اللجنة وهي واردة في المحاضر الرسمية ذات الصلة. هل لي أن أذكر الأعضاء بأنه بموجب الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤، وافقت الجمعية العامة على:

”تقتصر الوفود قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة“.

أود أن أذكر الوفود أيضاً بأنه، بموجب مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤، تقتصر مدة تعليقات التصويت على عشر دقائق، وينبغي أن تدلي بها الوفود من مقاعدها.

اعتمد مشروع القرار الرابع (القرار ٢٩٦/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الخامس معنون "التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين"، ويرد نصه، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.51. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع الخامس بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الخامس (71/197 رارقتا).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٩ من جدول الأعمال.

البند ١٥٠ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/945)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.33. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار ٢٩٨/٧١.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٠ من جدول الأعمال.

البند ١٥١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/946)

١٤ من تقريرها. نبت الآن في مشاريع القرارات من الأول إلى الخامس، واحدا تلو الآخر.

مشروع القرار الأول معنون "تمويل مركز الخدمات الإقليمي في عنتيبي، أوغندا"، ويرد نصه، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.47. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الأول بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٩٣/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الثاني معنون "تمويل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا"، ويرد نصه، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.48. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثاني بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٩٤/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الثالث معنون "حساب دعم عمليات حفظ السلام"، ويرد نصه، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.49. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثالث بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ٢٩٥/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الرابع معنون "الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لمعدلات ومعايير سداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات إلى الدول الأعضاء"، ويرد نصه، في الوقت الراهن، في الوثيقة A/C.5/71/L.50. لقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الرابع بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.39. تبت الجمعية الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٠/٧١).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٣ من جدول الأعمال.

البند ١٥٤ من جدول الأعمال

تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/948)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.42. تبت الجمعية الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠١/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٤ من جدول الأعمال.

البند ١٥٦ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/949)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.38. تبت الجمعية الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٩٩ ٧١/٥٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥١ من جدول الأعمال.

البند ١٥٢ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/715/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.41. تبت الجمعية الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٧١/٧١ بء).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٢ من جدول الأعمال.

البند ١٥٣ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/947)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.43. نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٤/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٨ من جدول الأعمال.

البند ١٥٩ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/952)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.44. نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٥/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٩ من جدول الأعمال.

البند ١٦٠ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط (أ) قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.40. نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٢/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٦ من جدول الأعمال.

البند ١٥٧ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/950)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.34. نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٣/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٧ من جدول الأعمال.

البند ١٥٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/951)

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/953)

البند ١٦٠ من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط

(ب) قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/954)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.46. نبت الآن في مشروع القرار، المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك". وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٦/٧١)

نبت الآن في مشروع القرار المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان".

طلب إجراء تصويت مسجل. وقد طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من المنطوق.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

الجزائر، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بوتان، دولة بوليفيا المتعددة القوميات، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاسو، بوروندي، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إثيوبيا، غابون، غانا، غينيا، غيانا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، فيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليسوتو، ليبيريا، ماليزيا، مالي، موريتانيا، موريشيوس، منغوليا، المغرب، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، نيجيريا، عمان، باكستان، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، الاتحاد

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. وفي الوقت الحاضر، يرد نص مشروع القرار في الوثيقة A/C.5/71/L.46. نبت الآن في مشروع القرار، المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك". وقد اعتمدته اللجنة الخامسة بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٠٦/٧١)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أعطى الكلمة الآن لممثل الجمهورية العربية السورية، الذي يود أن يتكلم شرحا للموقف بشأن القرار الذي اعتمد للتو.

السيد عوض (الجمهورية العربية السورية) (تكلم بالإنكليزية): لقد انضم وفد الجمهورية العربية السورية إلى توافق الآراء بشأن اعتماد القرار ٣٠٦/٧١، المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك". وعلاوة على ذلك، فإن وفد بلدي سيصوت مؤيدا لمشروع القرار الموصى به في الوثيقة A/71/954 - التي ترد حاليا في الوثيقة A/C.5/71/L.31 - المعنونة "تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان". ويستند موقفنا إلى دعمنا المستمر للمبدأ المتمثل في أن مسؤولية تمويل هاتين القوتين يجب أن تتحملها إسرائيل، الطرف المعتدي والسلطة القائمة بالاحتلال، التي تسببت في إنشائهما في المقام الأول.

ويتمشى موقفنا مع المبادئ الأساسية الواردة في القرار ١٨٧٤ (د-٤)، المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٣، ومع مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال.

بنغلاديش، بلجيكا، بوتان، دولة بوليفيا المتعددة القوميات، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، الكاميرون، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، غيانا، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كينيا، الكويت، قبرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليسوتو، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ماليزيا، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، المغرب، موزامبيق، ميانمار، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، أوروغواي، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام، زمبابوي

المعارضون:

كندا، إسرائيل، الولايات المتحدة الأمريكية

الروسي، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السودان، الجمهورية العربية السورية، تايلند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، أوروغواي، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام، زمبابوي

المعارضون:

كندا، إسرائيل، الولايات المتحدة الأمريكية

الممتنعون عن التصويت:

ألبانيا، أندورا، أستراليا، النمسا، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الكاميرون، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، هندوراس، هنغاريا، آيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالطة، المكسيك، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بنما، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سان مارينو، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب السودان، إسبانيا، السويد، سويسرا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

أبقي على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٣ من المنطوق بأغلبية ٨٥ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع ٥٣ عضوا عن التصويت.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): سأطرح الآن مشروع القرار للتصويت عليه في مجموعه.

طلب إجراء تصويت مسجل.

المؤيدون:

ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، جزر البهاما، البحرين،

نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار A/C.5/71/L.45 (القرار ٣٠٩/٧١).
الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٦٢ من جدول الأعمال.

البند ١٦٣ من جدول الأعمال

تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/957)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار حالياً في الوثيقة A/C.5/71/L.36.

نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار A/C.5/71/L.36 (القرار ٣١٠/٧١).
الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٦٣ من جدول الأعمال.

البند ١٦٤ من جدول الأعمال

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/958)

اعتمد مشروع القرار A/C.5/71/L.31 في مجموعه، بصيغته المنقحة شفويا، بأغلبية ١٣٧ صوتاً مقابل ٣ أصوات (القرار ٣٠٧/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ١٦٠ من جدول الأعمال.

البند ١٦١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/955)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار، في الوقت الحالي، في الوثيقة A/C.5/71/L.35.

نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار A/C.5/71/L.35 (القرار ٣٠٨/٧١).
الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٦١ من جدول الأعمال.

البند ١٦٢ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/956)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار، في الوقت الحالي، في الوثيقة A/C.5/71/L.45.

باسم الجمعية العامة، أود أن أشكر سعادة السيدة إنغا روندا كينغ، الممثلة الدائمة لسانت فنسنت وجزر غرينادين لدى الأمم المتحدة ورئيسة اللجنة الخامسة، وأعضاء المكتب والممثلين على العمل الجيد الذي قاموا به. كما أود أيضا أن أعرب عن تقديري للكلمات التي تشاطرتها مقرررة اللجنة الخامسة وللعمل الشاق الذي قام به الجميع خلال الشهر. لقد وضع المشاركون مفردات هامة لوصف أعمالهم وللحفاظ على روح معنوية عالية. وقد كان أداؤهم في اللجنة الخامسة مثاليا، وأشكرهم جميعا باسم الجمعية العامة.

وبذلك تكون الجمعية قد اختتمت نظرها في جميع تقارير اللجنة الخامسة المعروضة عليها في هذه الجلسة. رُفعت الجلسة الساعة ١١/٥٠.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. ويرد نص مشروع القرار، في الوقت الحالي، في الوثيقة A/C.5/71/L.37.

نبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار A/C.5/71/L.37 (القرار ٣١١/٧١).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٦٤ من جدول الأعمال.

البند ١٣٣ من جدول الأعمال (تابع)

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/71/717/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع مقرر أوصت اللجنة باعتماده في الفقرة ٥ من نفس التقرير. ويرد نص مشروع المقرر، في الوقت الحاضر، في الوثيقة A/C.5/71/L.52.

تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر المعنون "المسائل المرجأة للنظر فيها مستقبلاً". لقد اعتمده اللجنة الخامسة من دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر (المقرر ٥٤٦/٧١ جيم).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٣٣ من جدول الأعمال.